

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 11 (1909)  
**Heft:** 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Kapitel:** Publication des œuvres d'Euler.  
**Autor:** Fehr, H.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

MM. CONTI (Ecole normale, Rome), FAZZARI (Lycée de Palerme), LAZZERI (Académie navale de Livourne), SCARPIS (Lycée de Bologne), en qualité de représentants de l'enseignement moyen.

### Publication des œuvres d'Euler.

La Société helvétique des Sciences naturelles vient de prendre une importante décision, qui sera bien accueillie dans le monde mathématique. Dans sa 92<sup>me</sup> réunion annuelle, tenue à Lausanne, du 5-8 septembre 1909, elle a décidé d'entreprendre la publication des œuvres de Léonard Euler. Ce vote lui fait grand honneur.

On sait que, dans sa dernière session, à Glaris, la Société helvétique s'est déclarée disposée à donner son appui à la publication des œuvres d'Euler, à la condition que cette entreprise soit dûment soutenue par les autorités et par les institutions scientifiques de la Suisse et de l'étranger et que l'on puisse y intéresser un nombre suffisant de collaborateurs scientifiques pour assurer l'exécution de ce travail considérable. Une commission spéciale et le Comité central furent chargés des travaux préliminaires, à la conclusion desquels la Société se réservait de prendre une solution définitive.

Grâce à l'activité extraordinaire déployée par M. RUDIO, président de la Commission, les travaux préparatoires ont donné des résultats satisfaisants. Les souscriptions au Fonds Euler et aux œuvres complètes sont en bonne voie<sup>1</sup>. Déjà au mois de janvier 1909 l'Académie des Sciences de Paris a souscrit à 40 exemplaires des œuvres; cet exemple a été bientôt suivi par l'Académie des Sciences de St-Petersbourg; qui, en outre, a versé 5000 fr. au Fonds Euler, puis par l'Académie des Sciences de Berlin. Au commencement de septembre le nombre des exemplaires souscrits était de 275.

Devant ces précieuses preuves de l'intérêt que prennent les différentes nations à la publication des œuvres d'un savant né il y a plus de deux siècles, la Société helvétique a estimé que le moment était venu de prendre une décision définitive, et, dans sa séance générale du 6 septembre, après discussion, elle a adopté, à l'unanimité, les résolutions qui lui étaient proposées par le Comité central :

1<sup>o</sup> La Société helvétique des sciences naturelles décide de publier les œuvres complètes de Léonard Euler dans la langue originale. Elle prend

---

<sup>1</sup> Rappelons que les souscriptions sont reçues auprès de M. le Prof. F. RUDIO, Dolderstrass, 111, Zurich. — Pour les *souscripteurs* aux œuvres complètes, le prix du volume est d'environ 25 fr. On ne saurait assez encourager les sociétés savantes, universités et écoles supérieures, bibliothèques, etc., à souscrire sans retard.

cette résolution avec la conviction qu'elle rend un service à la science. Elle présente ses très sincères remerciements à tous ceux qui, en Suisse ou à l'étranger, ont contribué au progrès de cette œuvre, à la Commission des œuvres d'Euler et tout particulièrement à son président, M. Ferdinand Rudio, pour le grand dévouement dont il a fait preuve.

2° La Société nomme une commission, dite *Commission d'Euler*, qu'elle charge de la publication des œuvres de Léonard Euler. Cette commission est composée de MM. les prof. RUDIO, Zurich; H. AMSTEIN, Lausanne; Ch. CAILLER, Genève; R. FUETER, Bâle; R. GAUTIER, Genève; J.-H. GRAF, Berne; Chr. MOSER, Berne; K. Von der MÜHLL, Bâle. — La Commission d'Euler constitue elle-même son bureau.

3° La Société charge la Commission d'Euler de constituer, avec l'aide du Comité central, un Comité de rédaction et une Commission des finances du Fonds Euler. La Commission d'Euler élaborera, de concert avec le Comité central, un règlement destiné à fixer les limites de la compétence de la Commission d'Euler et du Comité de rédaction, et établira des règles pour la gestion du Fonds Euler.

Pour ce qui est de la publication même des œuvres, la Commission estime, dans son rapport préparatoire, qu'il y a lieu de grouper les mémoires par ordre de matières et de les publier dans la langue originale. Grâce au travail exécuté par M. le prof. STÆCKEL (Carlsruhe), on possède maintenant une table détaillée des 43 volumes in-4° que comprendront les œuvres complètes d'Euler. Les annotations seront réduites au minimum.

La publication des différents volumes sera confiée à différents savants; une vingtaine de mathématiciens se sont déjà déclarés disposés à entreprendre la direction d'un volume ou d'une série de volumes. Un comité de rédaction composé de 3 membres au plus sera chargé de diriger la publication.

H. FEHR.

### Les travaux de la Section de Mathématiques et d'Astronomie de l'Association Française pour l'Avancement des Sciences<sup>1</sup>.

Congrès de Lille, 2-7 août 1909<sup>1</sup>.

#### I. — *Le Congrès. — Conférence de M. H. POINCARÉ.*

Le Congrès de l'Association française pour l'avancement des Sciences, tenu à Lille du 2 au 7 août, a été particulièrement brillant. Il était présidé par M. le Professeur LANDOUZY, doyen de la Faculté de médecine de Paris.

<sup>1</sup> Nous devons ces notes à l'obligeance de MM. CHAPELON, A. GÉRARDIN et E. HÉRICHARD. Nous tenons à leur exprimer ici nos vifs remerciements. La Rédaction.